

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																								
M	330.0682.354		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																									
	FMYPERPROBKF90		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantotunnus	Modelidentifikation	Modelidentifisering	Modelidentifikacija																									
AEChood	28,1	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																								
EEC	A++		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuusklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																								
FDEhood	40,6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyösyshuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																								
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluïdynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyösyshuuten luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																								
LEhood	40	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																								
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuusklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																								
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuute	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																								
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuuteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																								
Qmin	230	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qmax	450	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomströmning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	880	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Gebästeluft	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomströmning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolum intensiivsel kiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	41	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																								
SPEmin	56	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																								
SPEmax	71	dB	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																								
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en el stand	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslästand	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš gaidienā																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidienā režīmā																								
PI	0,5		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																								
EEIhood	30,1		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhusuuskindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																								
Qbep	435,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																								
Pbep	464	Pa	Pbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhusuuskindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																								
Qmax	880,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdaetop op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftfödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																								
Wbep	138,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmapiirane parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																								
WL	4,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaaliftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālā gaisa plūsma																								
Emiddle	160	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusand parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitā visefektīvākajā punktā																								
Lwa	56	dB	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Lichtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																								
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gennemsnitlig lysstyrke til belysningsystemet over kørtepladen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipidamisel	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā																								
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RAD FÖR ENERGIBESPARING			RAD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIENGAASÄSTUNOJ UVOJA			TIPS TIIL ENIGEBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГОПOTРЕБЛЕНИЯ			REKOMENDACIJOS EKOONOMIJOS ENERGIJOS			PADOMI ENERGIJAS TAUPISAANA		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden			1) Start kookkventen bij de laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Iniciar kookkventen bij de laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen			1) Start kookkventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt			1) Tænd enhedten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtthalen og fjerne lugten			1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления запаха			1) Tõidu valmistamise alustamisel lülitage pliidukimmi õhusuhtes kontrolli all hoidmiseks ja hajude eemaldamiseks			1) Tõidu valmistamise alustamisel lülitage pliidukimmi õhusuhtes kontrolli all hoidmiseks ja hajude eemaldamiseks			1) Tõidu valmistamise alustamisel lülitage pliidukimmi õhusuhtes kontrolli all hoidmiseks ja hajude eemaldamiseks			1) Tõidu valmistamise alustamisel lülitage pliidukimmi õhusuhtes kontrolli all hoidmiseks ja hajude eemaldamiseks		
2) Usare la velocità intensiva solo quando il trattamento è necessario			2) Use boost speed only when it is strictly necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire			2) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			2) Usar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			2) Använd den intensiva hastigheten endast når det er helt nødvendig			2) Forøg kun enhedens hastighed, når der er meget damp			2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
3) Aumentare la velocità della range hood filter solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiera la velocidad			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiera la velocidad			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiera la velocidad			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiera la velocidad			3) Forøg kun enhedens hastighed, når der er meget damp			3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требует наличие большого количества пара			3) Surendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui see on vajalik			3) Surendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui see on vajalik			3) Surendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui see on vajalik			3) Surendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui see on vajalik		
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency			4) Nettoyez les filtres de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire			4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird			4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfiltering efficiëntie te optimaliseren			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores			4) Pida liestiuuttelimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi			4) Hold kjøkkventens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matlukt			4) Hold enhedens filter rent for at optimere deres funktion			4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки			4) Hoidke pliidukimmi filtreid rase ja lihtsa eemaldamise tõhususe optimeerimiseks			4) Hoidke pliidukimmi filtreid rase ja lihtsa eemaldamise tõhususe optimeerimiseks			4) Hoidke pliidukimmi filtreid rase ja lihtsa eemaldamise tõhususe optimeerimiseks			4) Hoidke pliidukimmi filtreid rase ja lihtsa eemaldamise tõhususe optimeerimiseks		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatiivlited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	FRANKE	Додаткова технична информация по вѣрѣ, згѣдно з 65/2014	Garniro markokortales informacija pagal 65/2014	Skoda tat-Taġġir tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalógus kapcsolatos információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnikom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Uimh. 65/2014		
M	330.0682.354 FMYPERPROBK790	S Назва постављачина M Идентификација модели	Tiekloje pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelů	Meno dodávateľa Identifikačný model	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ide dobavitelja Identifikacijska modela	Onoma tou proutipouritōi Kaidwōs tou montōlou	Tedariakî bilgî Modelî Tanımı	Име на доставчик Идентификација на модели	Назив добављача Ознака модели	Ainm an tsoláthair Athairéir an mhúnla		
AEChood	28,1	kWh/a	Щорѣчне словозначѣннѣ	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum annwali tal-enerġġa	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetice anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишња потрошња електричне енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	A++		Клас енергоефективности	Enerģijas efektyvumo klasifikacija	I-klassi tal-effiċjenza ta-fluiddinamika	Energiatahatékonyag besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acíom Eifeachtúlachta	
FDEhood	40,6		Пародинамична ефикаснѣ	Skyčio dinaminis efektyvumas	I-effiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Efficientia fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Ρυθμιζομένης απόδοσης	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност на динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín	
FDEC	A		Клас пародинамично ефикасности	Skyčio dinamino efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíom Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín	
FDEC	A		Ефективност осветлѣннѣ	Apšvietimo efektyvumas	I-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљаванѣ	Класа ефикасности осветљаванѣ	Acíom Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	40	lux/Wat	Клас ефикасности осветлѣннѣ	Apšvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљаванѣ	Класа ефикасности осветљаванѣ	Acíom Eifeachtúlachta Solais	
LEC	A		Ефективност филтрацији	Riebalų filtravimo efektyvumas	I-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassajiet	Zaírszűrési hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnost filtrácie tukov	Efficientia de filtrare anti grăsime	Efficientia filtrării petrolului	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimasočne filtracije	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриранѣ на машини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlacht uin Scagadhi Gréise	
GFEC	85,1	%	Клас ефикасности филтрацији жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza tat-Filtrazzjoni tal-Grassajiet	Zaírszűrési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasă de eficiență anti grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на филтриранѣ на машини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acíom Eifeachtúlachta uin Scagadhi Gréise	
Qmin			Потѣк повѣтра при минималној ширини	Oro srautas minimalių šerdžių	I-Fluss tat-Arja Minimu waqt užu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потѣк при минималној скорѣсти	Протѣк ваздуха при минималној брзини	Aersheabhadh Iosta le ghrádhús	
Qmax			Потѣк повѣтра при максималној ширини	Oro srautas maksimalių šerdžių	I-Fluss tat-Arja Massimo waqt užu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потѣк при максималној скорѣсти	Протѣк ваздуха при максималној брзини	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús	
Qmax			Потѣк повѣтра при пидвищеној ширини	Oro srautas esant didžiajam šerdžių	I-Fluss tat-Arja Ii-moldata intensiva pŕi ar qvarna modh	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrošći	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Вздушний потѣк при усиленој скорѣсти	Протѣк ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh an a diancsoir / an ascúir	
Qboost	880	m3/h	SPEmin Рѣвѣн акустичног шука у потѣри за шкѣлоу А пид макс. ширини.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam garso bangų amplitudės A pŕi maks. šerdžių.	I-Emissionjoni Akustici, pŕezpaty għat-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisja zvučne sŕage A-ponderată în zrak la minimală viteză	Emisja zvučne sŕage A-ponderată în zrak la maximă viteză	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havanın akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рѣвѣн акустичног шука у потѣри за шкѣлоу А пид макс. ширин	А-претегнена звукова моћност при измѣњивању на амплитуду при минималној брзини	Пондерисана снага звука еммитован кроз акустичног ваздуха при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaisithe ar an luas isair
SPEmin	41	m3/h	SPEmax Рѣвѣн акустичног шука у потѣри за шкѣлоу А пид макс. ширини.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam garso bangų amplitudės A pŕi maks. šerdžių.	I-Emissionjoni Akustici, pŕezpaty għat-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisja zvučne sŕage A-ponderată în zrak la maximă viteză	Emisja zvučne sŕage A-ponderată în zrak la maximă viteză	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Maximum hızda havanın akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рѣвѣн акустичног шука у потѣри за шкѣлоу А пид макс. ширини.	А-претегнена звукова моћност при измѣњивању на амплитуду при максималној брзини	Пондерисана снага звука еммитован кроз акустичног ваздуха при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaisithe ar an luas isair
SPEmax	56	dBa	SPEboost Рѣвѣн акустичног шука у потѣри за шкѣлоу А пид макс. ширини.	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiajam garso bangų amplitudės A pŕi maks. šerdžių.	I-Emissionjoni Akustici, pŕezpaty għat-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisja zvučne sŕage A-ponderată în zrak la maximă viteză	Emisja zvučne sŕage A-ponderată în zrak la maximă viteză	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda havanın akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рѣвѣн акустичног шука у потѣри за шкѣлоу А пид макс. ширини.	А-претегнена звукова моћност при измѣњивању на амплитуду при максималној брзини	Пондерисана снага звука еммитован кроз акустичног ваздуха при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaisithe ar an luas isair
SPEboost	71	dBa	PO 0,49															
PO	0,49	Watt	Ps															
Ps	N/A	Watt	PI															
F	0,5		PI															
EEhood	30,1		PI															
Qbep	435,0	m3/h	F															
Pbep	464	Pa	EEhood															
Qmax	880,0	m3/h	Qbep															
Wbep	138,0	W	Pbep															
WL	4,0	W	Qmax															
Emiddle	160	lux	Wbep															
Lwa	56	dBa	WL															
Lwa	56	dBa	Emiddle															
Lwa	56	dBa	Lwa															